

# ICCP Summer Camp 2010 Registration Form

Child's Name: \_\_\_\_\_ Birth date: \_\_\_\_\_ Sex:  M  F  
*Prénom de l'enfant date de naissance sexe M F*

Parent or Guardian Names: \_\_\_\_\_  
*Nom des Parents ou des Tuteurs*

Address: \_\_\_\_\_  
*Adresse*

Home Phone Number: \_\_\_\_\_ Cell Phone Number: \_\_\_\_\_  
*Numéro de telephone domicile Numéro de Portable*

Work Number (for emergency purposes only): \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_  
*Numéro de téléphone au travail (en cas d'urgence uniquement) courrier électronique or email*

What is your child's level of English?  Fluent  Intermediate  Beginner  
*Quel est le niveau d'anglais de votre enfant ? parle couramment niveau intermédiaire Débutant*

Does your child have any difficulty with swimming? \_\_\_\_\_  
*Est-ce que votre enfant à des difficultés pour nager ?*

Emergency Contacts: (If we are unable to reach a parent or guardian, please list who we should contact)  
*Numéro d'Urgence (si nous ne pouvons pas contacter les parents ou les tuteurs, nous signaler qui nous devons contacter):*

Name: \_\_\_\_\_ Home Number: \_\_\_\_\_ Cell Number: \_\_\_\_\_  
*Nom Numéro de téléphone domicile Portable*

Name: \_\_\_\_\_ Home Number: \_\_\_\_\_ Cell Number: \_\_\_\_\_

Please indicate if your child has any health concerns and give details (such as asthma, seizures, etc.): \_\_\_\_\_  
*Prière de nous signaler les problèmes de santé de votre enfant (asthme, problèmes cardiaque , autres )*

Any special needs? (List allergies, developmental, physical, emotional, or spiritual)

\_\_\_\_\_ *Besoins spécifiques ? (listes des allergies, comportement, problèmes physiques, émotionnel, ou spirituel)*

If you know of any days that your child would need to come late or leave early please indicate that:  
*Si vous savez déjà les jours ou votre enfant risqué d'arriver en retard ou aura besoin de partir plus tôt pouvez vous nous le signaler*

**Please detach this portion of the registration form and send it with full payment of 125 euro to:  
ICCP, 38 rue Vauvenargues, 13100 Aix en Provence  
Détacher cette partie de la feuille d'inscription et nous la retourner avec la somme de €125 à l'adresse suivante  
ICCP, 38 Rue Vauvenargues, 13100 Aix en Provence**

-----  
**Please keep this portion and reference it before the first day of camp or if you have any questions.**

*Prière de garder ce talon et les références ci-jointes jusqu'au premier jour du camp si vous avez des questions.*

## **Don't forget: NE PAS OUBLIER**

- Camp starts **Tuesday**, 6 July, 9h00 at Chez Anderson in St. Marc Jaumegarde (see directions below)!

*Le camp débute Mardi ; 6 juillet à 9heures chez Les Andersons (voir directions ci-dessous)*

- Bring a swimsuit for special times of swimming!  
*Apporter un maillot de bain, pour les moment de baignade*

- Pack your lunch, we'll provide drinks and snacks!  
*Apporter votre déjeuner, nous fournirons les boissons et les snacks!*

- Saturday 10 July will be a special day! Invite your parents to come and see lots of pictures and a special performance! Then we'll have a BBQ and time of swimming!

*Samedi 10 juillet sera un jour spécial! Invitez vos parents à venir pour voir les photos et aussi Une représentation spéciale et nous aurons ensuite un Barbecue et aussi du temps pour nager.*

**If you have any questions you can contact ICCP at [iccpaix@gmail.com](mailto:iccpaix@gmail.com)**

*Si vous avez des questions vous pouvez contacter ICCP à [iccpaix@gmail.com](mailto:iccpaix@gmail.com)*

**If there is an emergency during the camp you can call 04.42.24.96.45**

*Si vous avez un urgent pendant le camp vous pouvez nous joindre au 04.42.24.96.45*

**Driving directions to Camp:** From the periphery road turn R on Cour des Arts et Métiers on the east side of town. Follow this toward Vauvenargues (it will become the D10, Rte. de Vauvenargues). You will pass the turn off for the Mairie de St. Marc Jaumegarde on your right. The next turn off on your right will be for the Barage de Bimont, just past this make a left into the middle driveway. It will be clearly marked.

**Indications pour arriver au Camp:** Du périphérique Boulevard Carnot tourner à droite au Cours des Arts et Métiers. Suivre la direction de Vauvenargues (qui va devenir la D10, Route de Vauvenargues) Vous aller passer à droite la direction de la mairie de St Marc à votre droite, continuer la prochaine à votre droite sera le Barrage de Bimont après tourner à gauche dans l'allée du milieu et le camp sera indiqué par des panneaux.